

Curriculum Vitae

Petr Masner
Born 31 Oct 1963 in Prague, Czechoslovakia
Swiss and Czech citizen
Married, 3 children



- 1968 Emigrated with my parents to Canada
- 1969-70 Kindergarten and grade school in Mountain View, California
- 1971-77 Grade school, Dielsdorf ZH, Switzerland
- 1977-83 Kantonsschule Zürcher Unterland (high school), Bülach ZH,
Matur (A levels)
- On and off freelance writer for "21i" Zurich youth newspaper
- 1984-85 2 semesters of Economy at the University of Zurich
- 1985-89 CARP student organization in the USA,
voluntary work
- 1989-95 IEF (International Education Foundation) in the USA and in
Russia (1 year), production and distribution of schoolbooks
(office manager, dtp, translation etc.)
- 1996 SLM (Sulzer), Winterthur, Switzerland
dtp and translation (manuals)
- since 1997 Fulltime freelance translator and interpreter in Prague (German,
English and Czech)
- 2002/2003 Course "Legal German for translators" at the Charles' University
in Prague

Petr Masner
MASNER TRANSLATIONS

=====

Interpreting German-Czech-English
Specialist Translation German-Czech-English

=====

Native speaker in 3 languages (de, en, cz)
Skalecká 11, 170 00 Praha 7, Czech Republic
Tel./fax: +420 233 377 760
Mobile: +420 606 160 045
E-mail: masner@upcmail.cz
www.tschechisch.cz
<http://www.proz.com/profile/44988>